



**GAGAUZ YERİN AVTONOM TERİTORİAL BÖLGESİ  
UNITATE TERITORIALĂ AUTONOMĂ GĂGĂUZIA  
АВТОНОМНОЕ ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ  
ГАГАУЗИЯ (ГАГАУЗ ЕРИ)**

*Изменения на 26.12.2023*

**ЗАКОН АТО ГАГАУЗИЯ № 30  
26 октября 2018 г.**

**О расширении сферы применения гагаузского языка**

-----

**Глава I  
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

- Статья 1.** Цель и задачи закона
- Статья 2.** Сфера регулирования закона
- Статья 3.** Основные понятия и термины

- Глава II  
ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА И УПРАВЛЕНИЕ ЯЗЫКОВОЙ СРЕДОЙ**
- Статья 4.** Статус гагаузского языка
  - Статья 5.** Официальное использование языка и норм литературного гагаузского языка
  - Статья 6.** Организация языковой среды

- Глава III  
ГАГАУЗСКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ И КУЛЬТУРЫ**
- Статья 7.** Реализация языковой политики
  - Статья 8.** Создание языковой среды в учреждениях раннего образования
  - Статья 9.** Язык обучения для отдельных дисциплин в общеобразовательных учреждениях.
  - Статья 10.** Использование гагаузского языка на официальных мероприятиях в общеобразовательных учреждениях.
  - Статья 11.** Поощрение использования гагаузского языка
  - Статья 12.** Подготовка кадров для преподавания предметов на гагаузском
  - Статья 13.** Финансовая поддержка подготовки кадров
  - Статья 14.** Подготовка дидактических и методических материалов

**Статья 15.** Мотивация к преподаванию некоторых дисциплин на гагаузском языке

**Статья 16.** Гагаузский язык в Общественной вещательной компании «Gagauziya Radio Televizionu»

**Статья 17.** Язык проведения официальных и культурных мероприятий

**Статья 18.** Создание фонда тематических материалов на гагаузском языке

**Статья 19.** Гагаузский язык в театральном искусстве

**Статья 20.** Гагаузский язык в музыкальном искусстве

#### **Глава IV**

### **ИНФОРМАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ НА ГАГАУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

**Статья 21.** Язык информации

**Статья 22.** Язык печатей, штемпелей и официальных бланков

**Статья 23.** Право потребителя на информацию на гагаузском языке

#### **Глава V**

### **ГАГАУЗСКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПУБЛИЧНОЙ ВЛАСТИ**

**Статья 24.** Рабочий язык собраний

**Статья 25.** Требования к должностным лицам Гагаузии

#### **Глава VI**

### **ТРЕБОВАНИЯ К ВЛАДЕНИЮ ГАГАУЗСКИМ ЯЗЫКОМ**

**Статья 26.** Требования к владению и использованию гагаузского языка публичными лицами.

#### **Глава VII**

### **ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОНТРОЛЬ**

**Статья 27.** Контроль и ответственность

#### **Глава VIII**

### **ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**Статья 28.** Заключительные и переходные положения

**Статья 29.** Вступление закона в силу.

## Преамбула

Выражая крайнюю озабоченность состоянием гагаузского языка, который признан находящимся на грани исчезновения, сокращением числа людей, говорящих на гагаузском языке, вытеснением гагаузского языка и культуры под воздействием других языков и культур,

осознавая историческую необходимость сохранения и развития гагаузского языка, являющегося основой самобытности гагаузов и существования самого народа,

в целях обеспечения функционирования, расширения сферы использования гагаузского языка на территории АТО Гагаузия и в соответствии с Конституцией Республики Молдова, Законом РМ «Об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз Ери)», Уложением АТО Гагаузия (Гагауз Ери), Законом АТО Гагаузия «О функционировании языков на территории Гагаузии» Народное Собрание Гагаузии принимает настоящий закон.

## Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### Статья 1. Цель и задачи закона

(1) Целью закона является расширение сферы применения гагаузского языка на территории Гагаузии.

(2) Закон призван обеспечить решение следующих задач:

а) создание нормативно-правовой базы, которая будет способствовать расширению сферы применения гагаузского языка;

б) создание языковой среды и обеспечение гагаузскому языку позиции языка общения в основных сферах общественной жизни;

в) совершенствование языковой культуры посредством популяризации устной речи в работе публичных органов власти автономии, в теле- и радиопередачах, театральных спектаклях, общественно значимых мероприятиях, дошкольных и школьных, местных и региональных культурно-массовых мероприятиях;

г) повышение престижа гагаузского языка в обществе.

(3) Реализация Закона «О расширении сферы применения гагаузского языка» осуществляется на основе «Программы по расширению сферы применения гагаузского языка».

(4) Для реализации положений настоящего закона, а также для финансирования «Программы по расширению сферы применения гагаузского языка» в центральном бюджете Гагаузии создается «Фонд по спасению гагаузского языка» (далее – Фонд).

(5) Источниками формирования Фонда являются:

а) средства центрального бюджета Гагаузии;

б) внебюджетные средства, в том числе пожертвования от физических и юридических лиц.

(6) Размер Фонда, который не может быть менее 2% от собственных доходов центрального бюджета Гагаузии, предлагается Исполнительным Комитетом Гагаузии и ежегодно утверждается Народным Собранием Гагаузии при принятии центрального бюджета автономии на предстоящий год.

(7) Размер Фонда отражается отдельной строкой в центральном бюджете Гагаузии.

## **Статья 2.** Сфера регулирования закона

Законом регулируется использование гагаузского языка публичными органами власти, в сфере образования и культуры, в других сферах жизнедеятельности общества, а также создание в Гагаузии соответствующей языковой среды.

## **Статья 3.** Основные понятия и термины

*Языковая среда* - вид коммуникативного пространства, в котором реализуется общение на гагаузском языке и овладение гагаузским языком в целях социального взаимодействия;

*Программа по расширению сферы применения гагаузского языка* - систематизированный документ по утверждению основных мероприятий по расширению сферы применения гагаузского языка. Программа должна содержать следующие элементы: перечень мероприятий, информацию об ответственных за реализацию, сроки реализации, бюджет мероприятий по годам, показатели эффективности;

*Фонд по спасению гагаузского языка* - финансовые средства в центральном бюджете Гагаузии для реализации положений настоящего закона и пунктов «Программы по расширению сферы применения гагаузского языка».

*Фонды тематических, литературных, музыкальных, драматургических материалов* - архивная база творческих произведений в указанных сферах, деятельность которых регламентируется соответствующими положениями.

## **Глава II**

## **ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА И УПРАВЛЕНИЕ ЯЗЫКОВОЙ СРЕДОЙ**

### **Статья 4.** Статус гагаузского языка

Гагаузский язык является одним из официальных языков Гагаузии и основой самосознания гагаузского народа.

Возрождение, сохранение, развитие и расширение сферы употребления гагаузского языка являются приоритетными задачами органов публичной власти Гагаузии.

### **Статья 5.** Официальное использование языка и норм литературного гагаузского языка

(1) Официальное использование языка – это использование языка государственными и подведомственными учреждениями, органами местного публичного управления и учреждениями, уполномоченными выполнять задачи

публичного управления, собраниями и лицами в документах, на сайтах, вывесках, указателях и в сообщениях. Официальное использование языка должно соответствовать нормам гагаузского литературного языка.

(2) Под нормой литературного языка подразумевается система орфографических, грамматических и лексических норм и рекомендаций, порядок применения которых устанавливается действующими Правилами орфографии и пунктуации гагаузского языка, утвержденными Научно-исследовательским центром АТО Гагаузия им. М.В.Маруневич.

#### **Статья 6. Организация языковой среды**

Языковая среда предполагает широкое и повсеместное использование гагаузского языка во всех сферах жизни, создание языковой преемственности между учреждениями раннего образования и школьными учреждениями образования.

### **Глава III**

## **ГАГАУЗСКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ И КУЛЬТУРЫ**

#### **Статья 7. Реализация языковой политики**

Во всех учреждениях образования автономии (раннего/дошкольного, доуниверситетского/начального, среднего образования) обеспечиваются условия для изучения и широкого использования гагаузского языка, увеличение доли дисциплин, преподающихся на гагаузском языке.

#### **Статья 8. Создание языковой среды в учреждениях раннего образования**

(1) В учреждениях раннего образования руководители создают языковую среду через общение персонала с детьми на гагаузском языке в течение всего дня. Занятия проводятся на действующем языке обучения. Вне занятий общение между детьми, с воспитателями, с родителями осуществляется на гагаузском языке.

(2) Часть интегрированного занятия с элементами изобразительного искусства проводится на гагаузском языке.

(3) В целях стимулирования и формирования положительного имиджа гагаузского языка в учреждениях раннего образования демонстрируются мультфильмы на гагаузском языке, практикуется чтение сказок на гагаузском языке при подготовке детей к дневному сну.

(4) Сценарий и репертуар детских утренников и различных мероприятий должен содержать не менее 50% материала на гагаузском языке с включением гагаузских народных танцев и песен.

(5) По завершению обучения в учреждениях раннего образования заполняется шкала речевой компетентности ребенка. Эти данные являются одним из показателей эффективности деятельности учреждения раннего образования в установлении среды общения на гагаузском языке.

(6) Часть интегрированного занятия с элементами изобразительного искусства, проводимого на гагаузском языке, вводится в учреждениях раннего образования поэтапно, начиная с 2019-2020 учебного года.

*(Статья 8 изменена Законом №50 от 26.12.2023 г.)*

**Статья 9.** Язык обучения для отдельных дисциплин в общеобразовательных учреждениях

(1) Во всех общеобразовательных учреждениях Гагаузии дисциплины: «История, культура и традиции гагаузского народа», «Гагаузский язык и литература» преподаются на гагаузском языке.

(2) В учреждениях образования, в которых отсутствует деление на изучение других родных языков, обязательными для преподавания на гагаузском языке становятся два предмета: «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство». Остальные предметы учебного плана изучаются на языке обучения.

(3) Изучение предметов «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» на гагаузском языке в начальной школе вводится поэтапно, начиная с 2019-2020 учебного года.

(4) Главное Управление образования Гагаузии в срок до 2020 года разрабатывает программу включения в учебный план изучение предметов «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» на гагаузском языке для учащихся гагаузов, обучающихся в учебных заведениях, в которых осуществляется деление на изучение других родных языков.

**Статья 10.** Использование гагаузского языка на официальных мероприятиях в общеобразовательных учреждениях.

(1) Осуществляемые в общеобразовательных учреждениях Гагаузии внеклассные мероприятия (линейки, конкурсы, литературные вечера и другие) проводятся на официальных языках, установленных в Гагаузии, при условии, что, начиная с 2019-2020 учебного года не менее 40% мероприятий будут проводиться на гагаузском языке.

**Статья 11.** Поощрение использования гагаузского языка

(1) Руководители общеобразовательных учреждений способствуют использованию гагаузского языка во внеучебное время, поощряют общение учащихся между собой и с преподавателями на гагаузском языке.

(2) Порядок, формы, способы поощрения и стимулирования использования гагаузского языка устанавливаются Положением, разработанным Исполнительным Комитетом Гагаузии.

**Статья 12.** Подготовка кадров для преподавания предметов на гагаузском языке

(1) Комратский Государственный Университет (далее – КГУ) создает соответствующие условия для широкого использования гагаузского языка, поощряет использование гагаузского языка в период нахождения студентов в учебном заведении, в общении между собой и с преподавателями.

(2) КГУ обеспечивает перевод на гагаузский язык материалов по методике преподавания дисциплин «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» в начальной школе.

(3) КГУ обеспечивает перевод на гагаузский язык материалов по методике преподавания дисциплины «Изобразительное искусство» для дошкольного образования.

(4) Для осуществления перевода методических материалов КГУ создает рабочие группы, в состав которых входят специалисты КГУ и преподаватели, имеющие практический опыт преподавания предметов «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» в начальной школе.

(5) Для осуществления перевода методических материалов для учреждений раннего образования по преподаванию предмета «Изобразительное искусство» КГУ создает рабочую группу, в состав которой входят специалисты КГУ и педагоги дошкольного образования, имеющие практический опыт преподавания предмета.

(6) Деятельность рабочих групп финансируется из средств «Фонда по спасению гагаузского языка» (далее – Фонд)

(7) Обучение методикам преподавания предметов «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» для студентов, получающих специальность «Педагогика начального образования», ведется на гагаузском языке.

(8) Обучение методике преподавания предмета «Изобразительное искусство» для студентов, получающих специальность «Педагогика дошкольного образования», ведется на гагаузском языке.

(9) Курсы по подготовке учителей для преподавания предметов «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» на гагаузском языке КГУ осуществляет по планам, согласованным с Главным Управлением образования Гагаузии (далее – Управление).

(10) Курсы по подготовке педагогов дошкольного образования для преподавания предмета «Изобразительное искусство» на гагаузском языке КГУ осуществляет по планам, согласованным с Управлением.

(11) Финансирование курсов подготовки специалистов для учреждений раннего и начального образования осуществляется из средств Фонда.

### **Статья 13. Финансовая поддержка подготовки кадров**

(1) Студенты очной формы обучения, обучающиеся в Комратском Государственном Университете на I и II цикле высшего образования (магистратура) по специальностям, связанным с преподаванием гагаузского языка и литературы, получают дополнительную стипендию из Фонда в размере 1400 леев в течение всего периода обучения.

(2) Студенты, обучающиеся в КГУ и в Комратском колледже им. М.Чакира (далее - Колледж) по специальности «Театральное искусство», получают дополнительную стипендию из Фонда, равную сумме государственной стипендии, в течение всего периода обучения.

(3) Студенты докторанты, обучающиеся по специальностям «Тюркология», «Педагогика в области гагаузской филологии», средний балл которых не ниже 8.5, получают дополнительную стипендию из Фонда в размере 1400 леев в течение всего периода обучения.

*(ст. 13 изменена и дополнена Законом №50 от 26.12.2023 г.)*

#### **Статья 14.** Подготовка дидактических и методических материалов

(1) Научно-исследовательский центр им. М.В.Маруневич (далее – Центр) составляет терминологические словари по технологическому воспитанию и изобразительному искусству, а также по физическому и музыкальному воспитанию.

(2) Центр осуществляет перевод на гагаузский язык куррикулумов и учебников по учебным дисциплинам «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» для начального образования и «Изобразительное искусство» для дошкольного образования.

(3) Центр для осуществления перевода куррикулумов и учебников по дисциплинам «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» создает рабочие группы, в состав которых входят сотрудники Центра и преподаватели учреждений начального образования, имеющие практический опыт преподавания данных дисциплин.

(4) Центр для осуществления перевода куррикулума по предмету «Изобразительное искусство» для дошкольного образования создает рабочую группу, в состав которой входят специалисты Центра и преподаватели дошкольного образования, имеющие практический опыт преподавания данного предмета.

(5) Центр издает на гагаузском языке куррикулумы и учебники по дисциплинам «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» для начального образования, куррикулум по дисциплине «Изобразительное искусство» для дошкольного образования, а также терминологические словари по технологическому воспитанию, изобразительному искусству, музыкальному и физическому воспитанию.

(6) Деятельность рабочих групп по составлению терминологических словарей, составлению и переводу учебников, куррикулумов и других дидактических материалов на гагаузский язык, а также расходы на их издание покрываются за счет средств из Фонда.

#### **Статья 15.** Мотивация к преподаванию некоторых дисциплин на гагаузском языке

(1) Для мотивации и привлечения начинающих педагогических кадров, выпускников Колледжа и КГУ, к преподаванию гагаузского языка и литературы, предмета «История, культура и традиции гагаузского народа», а также предметов: «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» на гагаузском языке в публичных учреждениях образования в первые 3 года педагогической деятельности ежемесячно выплачивается специальная надбавка к заработной плате в размере одного должностного оклада.

(2) С целью привлечения специалистов для работы преподавателями на факультете национальной культуры в КГУ в первые 3 года педагогической деятельности ежемесячно выплачивается специальная надбавка к заработной плате в размере одного должностного оклада.

(3) Условия предоставления ежемесячной специальной надбавки устанавливаются Положением, разработанным Исполнительным Комитетом Гагаузии.

(4) Для поощрения и мотивации преподавателей во всех общеобразовательных учреждениях предусматриваются дополнительные финансовые средства на доплату учителям, преподающим предметы «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» на гагаузском языке в начальной школе. Оплата производится в двойном размере за каждый проведенный час.

(5) Педагогам, преподающим предметы «Гагаузский язык и литература» и «История, культура и традиции гагаузского народа», выплачивается доплата к заработной плате в размере 50% от должностного оклада.

(6) Дополнительная оплата труда педагогов регламентируется Положением, разработанным Исполнительным Комитетом Гагаузии, и осуществляется из средств Фонда.

## **Статья 16.** Гагаузский язык в Общественной вещательной компании «Gagauziya Radio Televizionu»

(1) Информационные, культурные, воспитательные и развлекательные телерадиопередачи Общественной вещательной компании «Gagauziya Radio Televizionu» (далее – Компания) производятся в объеме не менее 60% на гагаузском языке, а к 2020 году объем таких передач составит не менее 75%.

(2) Компания проводит теле- и радиоигры на гагаузском языке, а также викторины и конкурсы, популяризирующие гагаузский язык и литературу.

(3) Компания систематически производит и размещает в эфире радио и телевидения рекламу, направленную на популяризацию гагаузского языка и его применение в разных сферах общественной жизни.

(4) Реклама социального характера выпускается в эфир преимущественно на гагаузском языке.

(5) В целях популяризации производства и размещения коммерческой рекламы на гагаузском языке Компания предлагает специальные тарифы, которые на 50% ниже действующих.

(6) Наблюдательный совет Компании осуществляет постоянный мониторинг исполнения положений настоящего закона и ежегодно представляет отчет о соблюдении языкового законодательства Компанией.

(7) Тексты анонсов, публичных объявлений, аудио и видео информации и т.д. на общественном телевидении и радио выпускаются в эфир на официальных языках Гагаузии при условии наличия текста на гагаузском языке.

(8) Компания обеспечивает перевод мультипликационных фильмов на гагаузский язык.

(9) Перевод мультипликационных фильмов финансируется из средств Фонда.

### **Статья 17. Язык проведения официальных и культурных мероприятий**

(1) Основным языком официальных и культурных мероприятий (День образования Гагаузии, День гагаузского языка, Hederlez, Casım и другие), проводимых в населенных пунктах Гагаузии, является гагаузский язык.

(2) Использование гагаузского языка в ходе реализации мероприятия должно составлять не менее 60%.

### **Статья 18. Создание фонда тематических материалов на гагаузском языке**

(1) При Главном Управлении культуры и туризма Гагаузии создается Фонд тематических материалов на гагаузском языке: литературных произведений, сценариев для использования при подготовке мероприятий на гагаузском языке. Одновременно Главное Управление культуры и туризма Гагаузии на официальном сайте формирует банк тематических материалов в электронном варианте.

(2) Участие поэтов, писателей и других лиц в создании Фонда тематических материалов на гагаузском языке регламентируется Положением, разработанным Исполнительным Комитетом Гагаузии.

(3) Фонд тематических материалов на гагаузском языке финансируется за счет средств «Фонда по спасению гагаузского языка».

### **Статья 19. Гагаузский язык в театральном искусстве**

(1) Ежегодно в бюджетах театров Гагаузии предусматриваются дополнительные средства на следующие цели:

а) стимулирование сотрудников театров посредством ежемесячной выплаты специальной надбавки на основании Положения, разработанного Исполнительным Комитетом Гагаузии (размер надбавки должен составлять не менее 100% от должностного оклада соответствующего работника);

б) постановку одного спектакля в год на гагаузском языке;

в) дополнительные транспортные расходы для выездных показов спектаклей во всех населенных пунктах автономии в доуниверситетских учебных заведениях и Домах культуры.

(2) Театры, получающие дополнительное финансирование, осуществляют бесплатные показы не менее двух спектаклей на гагаузском языке в год (для детской аудитории и для взрослого населения) в каждом населенном пункте автономии.

(3) С целью формирования репертуарного материала для театров Главным Управлением культуры и туризма Гагаузии создается Фонд драматургических произведений, написанных на гагаузском языке, а также переведенных с других языков.

(4) Настоящий Фонд обеспечивает:

а) проведение Конкурса драматургических произведений для формирования репертуаров театров Гагаузии;

б) перевод драматургических произведений на гагаузский язык по заявкам театров Гагаузии.

(5) Фонд драматургических произведений финансируется за счет средств «Фонда по спасению гагаузского языка».

## **Статья 20.** Гагаузский язык в музыкальном искусстве

(1) Главное Управление культуры и туризма Гагаузии обеспечивает формирование Фонда музыкальных произведений путем:

а) создания архива имеющихся произведений музыкального искусства: народного, эстрадного, оркестрового;

б) обеспечения доступа к электронному архиву музыкальных произведений;

в) ежегодного проведения Конкурса «Новой песни на гагаузском языке» с поощрением исполнителей, композиторов и авторов слов лучших песен.

(2) В целях создания Фонда тематических музыкальных произведений и для последующего его использования в образовательных учреждениях и в учреждениях культуры Исполнительный Комитет Гагаузии формирует механизм специального регионального заказа.

(3) Положение о реализации специальном региональном заказе разрабатывается Исполнительным Комитетом Гагаузии.

(4) При проведении праздничных концертных мероприятий как на уровне автономии, так и в населенных пунктах Гагаузии не менее 60% программы должно состоять из песен на гагаузском языке, а также гагаузских народных песен и танцев.

## **Глава IV**

### **ИНФОРМАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ НА ГАГАУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

#### **Статья 21.** Язык информации

Размещенные в общественных местах указатели, вывески, видовое название предприятий и наружная реклама, в том числе с целью политической агитации, должны быть выполнены на официальных языках, установленных в Гагаузии, с обязательным текстом на гагаузском языке.

#### **Статья 22.** Язык печатей, штампов и официальных бланков

(1) Официальные бланки, тексты печатей выполняются на молдавском, гагаузском и русском языках.

(2) Таблицы с названиями органов государственной власти, органов местного публичного управления и общественных организаций, экономических, коммерческих, культурных единиц и т.п., указатели площадей, улиц, переулков, городов, сел и т.д. выполняются на молдавском, гагаузском и русском языках. Тексты располагаются слева (сверху) на гагаузском, в центре (снизу) на молдавском, справа (ниже) на русском языках.

#### **Статья 23.** Право потребителя на информацию на гагаузском языке

(1) У потребителя товаров и услуг есть право на получение информации и обслуживание на гагаузском языке.

(2) Экономические агенты, работающие в сфере торговли, обеспечивают наличие указательных табличек с наименованием товаров или групп товаров на официальных языках, установленных в Гагаузии, с обязательным текстом на гагаузском языке.

## **Глава V ГАГАУЗСКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПУБЛИЧНОЙ ВЛАСТИ**

### **Статья 24. Рабочий язык собраний**

(1) Рабочим языком официальных собраний, заседаний и рабочих совещаний Народного Собрания Гагаузии, Исполнительного Комитета Гагаузии, местных и муниципальных советов является гагаузский язык. Если устроитель считает необходимым во время собрания применение другого языка, он обеспечивает перевод на гагаузский язык, а при проведении собрания на гагаузском языке, также обеспечивает перевод на другие официальные языки Гагаузии.

(2) Не менее 20% вопросов повестки дня заседаний, проводимых органами местной публичной власти, должны быть представлены на гагаузском языке. К 2021 году этот показатель должен достичь 50%.

### **Статья 25. Требования к должностным лицам Гагаузии**

Глава (Башкан) Гагаузии (Гагауз Ери), члены Исполнительного Комитета Гагаузии, депутаты Народного Собрания Гагаузии, занимающие ответственные должности, и должностные лица органов местной публичной власти выступают в средствах массовой информации Гагаузии преимущественно на гагаузском языке.

## **Глава VI ТРЕБОВАНИЯ К ВЛАДЕНИЮ ГАГАУЗСКИМ ЯЗЫКОМ**

### **Статья 26. Требования к владению и использованию гагаузского языка публичными лицами**

(1) Депутаты Народного Собрания Гагаузии, члены Исполнительного Комитета, должностные лица органов публичной власти, руководящий состав правоохранительных и судебных органов, начиная с 2021 года должны владеть гагаузским языком и использовать его на уровне, необходимом для выполнения служебных обязанностей.

(2) Начальники Главных Управлений, входящих в состав Исполкома Гагаузии и утверждаемые Народным Собранием Гагаузии, обязаны владеть гагаузским языком, и это требование является обязательным условием при утверждении на должность.

(3) Депутаты Народного Собрания Гагаузии, члены Исполнительного Комитета, должностные лица органов публичной власти, руководящий состав

правоохранительных и судебных органов Гагаузии, не владеющие гагаузским языком на уровне общения, необходимом для выполнения своих служебных обязанностей, обязаны проходить курсы по изучению гагаузского языка, организованные Исполнительным Комитетом Гагаузии.

## **Глава VII КОНТРОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

### **Статья 27. Контроль и ответственность**

(1) Контроль за соблюдением закона «О расширении сферы применения гагаузского языка» на территории автономии осуществляет Народное Собрание Гагаузии.

(2) Ответственным за реализацию закона «О расширении сферы применения гагаузского языка» на территории Гагаузии является Исполнительный Комитет Гагаузии.

(3) Во исполнение ч. (2) настоящей статьи Исполнительный Комитет Гагаузии разрабатывает и представляет на утверждение Народному Собранию Гагаузии «Программу по расширению сферы применения гагаузского языка», а также ежегодно, начиная с 2019 года, до 01 марта года, следующего за отчетным, представляет отчет по реализации указанной Программы.

(4) Народное Собрание Гагаузии ежегодно заслушивает отчет Исполнительного Комитета по реализации «Программы по расширению сферы применения гагаузского языка».

## **Глава VIII ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **Статья 28. Заключительные и переходные положения**

(1) Исполнительному Комитету в шестимесячный срок со дня опубликования настоящего закона:

- а) привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом;
- б) представить Народному Собранию Гагаузии предложения по приведению действующего законодательства в соответствие с настоящим законом;
- в) разработать и представить на утверждение Народному Собранию Гагаузии:
  - Программу по расширению сферы применения гагаузского языка;
  - Положение о Фонде по спасению гагаузского языка;
  - Положение о стимулирующих выплатах;
  - Положение о Фонде тематических материалов;
  - Положение о Фонде драматургических произведений;
  - Положение о Фонде музыкальных произведений;
  - Положение о специальном региональном заказе;
  - Положение о поощрении и стимулировании использования гагаузского языка.

(2) Исполнительному Комитету Гагаузии в сотрудничестве с другими ответственными органами в срок до 01 сентября 2019 года обеспечить выполнение следующих мероприятий:

а) подготовку терминологических словарей по технологическому воспитанию и изобразительному искусству, а также по музыкальному и физическому воспитанию;

б) осуществление перевода куррикулумов на гагаузский язык по предметам «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» для первого класса;

в) осуществление перевода учебников на гагаузский язык по предметам «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» для первого класса;

г) подготовку материалов и проведение курсов подготовки педагогов, которые будут преподавать в первом классе предметы «Технологическое воспитание» и «Изобразительное искусство» на гагаузском языке;

д) осуществление перевода на гагаузский язык раздела куррикулума для дошкольного образования по предмету «Изобразительное искусство»;

ж) подготовку материалов и проведение курсов подготовки педагогов дошкольного образования по преподаванию занятий по изобразительному искусству на гагаузском языке.

## **Статья 29. Вступление закона в силу**

Настоящий закон вступает в силу со дня опубликования в Официальном мониторе «EKSPRES-KANON».

**Глава (Башкан)  
Гагаузии (Гагауз Ери)**

**И.Ф. Влах**

мун. Комрат, 26 октября 2018 г.  
№ 30-XVII/VI

*Изменен:  
Законом №50-VЗ/VII от 26.12.2023 г.*